



Ocultar el sujeto como un recurso para representar la realidad en las metafunciones ideacional e interpersonal de la cláusula: el caso de Pablo Escobar en la revista *Semana*¹

Rodolfo Prada Penagos²

Recibido: 23 de mayo de 2018 / Aceptado: 12 de noviembre de 2018

Resumen. Los medios de prensa, que son lugares simbólicos de emisión (Raiter, 2001), escogen los recursos de lenguaje que determinan el “potencial de significado” (Gil & García, 2010) de los mensajes que comparten con sus públicos. Al hacerlo, presentan versiones de la “realidad” acordes con sus intenciones y sus particulares formas de ver el mundo. Este artículo presenta los resultados de un análisis de discurso en el que se evidencian los recursos lingüísticos que empleó la revista *Semana* para ocultar y representar al narcotraficante Pablo Escobar en ciertos procesos asociados a la guerra del narcotráfico en Colombia (1883-1993). El análisis se centró en las metafunciones ideacional e interpersonal de las cláusulas de 39 titulares de reportajes publicados por la revista en el periodo aludido.

Palabras clave: Cláusula; metafunciones; representación social; títulos; Pablo Escobar.

[en] Hide the subject as a resource to represent reality in the ideational and interpersonal metafunctions of the clause: the case of Pablo Escobar in *Semana* magazine

Abstract. The media, which are symbolic broadcast sites (Raiter, 2001), choose the language resources that determine the “meaning’s potential” (Gil and García, 2010) of the messages they share with their audiences. In doing so, they presents versions of “reality” according to their intentions and particular ways of seeing the world. This article presents the results of a discourse’s analysis in which is noticed the linguistic resources used by *Semana* magazine to hide and represent the drug trafficker Pablo Escobar during certain processes associated with the drug war in Colombia. The analysis is focused on the ideational and interpersonal metafunctions of 39 reportage’s headlines published by the magazine during that time being.

Keywords: Clauses; metafunctions; social representations; headlines; Pablo Escobar.

Sumario. 1. Introducción. 2. Metodología. 3. El potencial de significado de la cláusula. 4. Hallazgos; 4.1. Exclusiones del corpus; 4.2. Elisiones; 4.3. Modalización interrogativa; 4.4. El pronombre *Se*; 4.5. La perífrasis verbal de infinitivo; 4.6. Las nominalizaciones. 5. Conclusiones. 6. Referencias bibliográficas.

¹ El presente artículo presenta resultados de la investigación titulada Representaciones Sociales de Pablo Escobar en el discurso de Revista *Semana*

² Universidad Politécnico Gran Colombiano (Colombia)
E-mail: rpradap@poligran.edu.co

Cómo citar: Prada Penagos, Rodolfo (2019): "Ocultar el sujeto como un recurso para representar la realidad en las metafunciones ideacional e interpersonal de la cláusula: el caso de Pablo Escobar en la revista *Semana*". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 25 (2), 1045-1054.

1. Introducción

La guerra del narcotráfico se inició a mediados de 1983, cuando Pablo Escobar, jefe del Cartel de Medellín, entonces la organización de tráfico de cocaína más grande del mundo, se vio acosado jurídicamente, renunció a su curul en el Congreso de Colombia, abandonó la actividad política y se refugió en la clandestinidad.

El periodo de guerra, de enorme complejidad por su intensidad y por los tipos de actores que intervinieron en ella, culminó once años después, el 2 de diciembre de 1993, cuando Escobar fue abatido en una controvertida operación policial.

El rol preponderante que desempeñó Escobar en el conflicto lo convirtió en un objeto social de interés para los investigadores del fenómeno del narcotráfico y para quienes desde orillas distintas al entorno científico hacen observación de la realidad social: escritores, compositores, guionistas, periodistas.

Acerca de la vida del capo se han escrito numerosos libros, se han producido y se siguen produciendo películas, documentales y series de televisión, se han compuesto canciones y han tomado forma, fruto de la tradición oral, historias populares de ficción con visos de leyenda. Muchos informes de prensa aun aluden al capo, y en Medellín se ofrecen recorridos turísticos por los lugares que Escobar frecuentó. En suma, Escobar es un atractivo social con fuerte presencia en la memoria colectiva.

Este análisis del discurso tuvo el propósito de identificar una representación social de Pablo Escobar expresada en un fragmento del discurso periodístico de la revista *Semana*, en ese momento la revista más influyente y de mayor cubrimiento en Colombia³. Dayana Indira Hernández (2004) les atribuye a los medios de comunicación la capacidad de poner en circulación contenidos para elaborar representaciones sociales, así como de expresarlas para atender a las demandas de sus audiencias.

En suma, se pretende demostrar cómo, mediante las metafunciones ideacional e interpersonal de la cláusula (Fairclough, 1995: 11), los medios de prensa presentan a sus públicos versiones propias de la realidad con apariencia de versiones objetivas, en ocasiones desmarcándose de discursos imperantes.

2. Metodología

El texto es un conjunto de instrucciones dadas por un productor para la recreación del sentido y la intención por parte de un receptor (Bernárdez, 2003: 16). Los textos seleccionados para este análisis son los encabezados o titulares de 39

³ Según el informe sobre audiencias presentado por el Estudio Básico de Medios Colombia 1990, realizado por la Asociación Nacional de Anunciantes-ANDA (*Semana*, 1990).

reportajes interpretativos. En el estudio de los géneros periodísticos, el reportaje interpretativo debe ser entendido como aquel mediante el cual el autor (periodista) ofrece explicación al acontecimiento (Prada Penagos, 2011: 155).

Los reportajes cuyos títulos fueron seleccionados para este estudio trascienden hacia un tipo textual complejo, pues, como lo afirman Mario Morales y Mary Luz Vallejo (2011), los escritos de *Semana* aparecen impregnados de un alto grado de editorialización, pues en tanto son informativos, invitan de manera explícita a tomar postura. En ellos puede identificarse una superestructura (Van Dijk, 1992: 141) común que responde a la secuencia: presentación narrativa, desarrollo argumentativo y conclusión con juicio de valor.

Los titulares seleccionados corresponden a reportajes extraídos de un universo de 286 notas informativas acerca de la vida, las acciones y la personalidad de Pablo Escobar. El corpus al que se aplicó el análisis quedó finalmente acotado en 39 títulos principales y 38 subtítulos.

En periodismo, el titular, o “título real”⁴ para usar la expresión de Van Dijk (1990: 83), es una secuencia conformada por un antetítulo (sobre titular), un título (titular principal) y un sumario (subtitular). Los titulares de los textos seleccionados de *Semana* carecen de antetítulo. Según el mismo autor, los titulares actúan como resúmenes del contenido global del texto y contienen macroproposiciones semánticas que expresan la macroestructura, es decir, el significado más amplio de la pieza textual.

Rivadeneira Prada (2002) ha explicado que el titular o encabezado “viene a ser la síntesis más apretada de la noticia” (pág. 165), en tanto que Hidalgo, (2009) citando a Lorenç Gomis (1989), recuerda que un buen titular puede servir para dos cosas en apariencia contrarias: “para incitar al lector a leer la información que viene a continuación o para darla por leída y continuar adelante” (pág. 18).

La importancia del titular en la producción y comprensión del texto radica también en el hecho de que, como lo ha afirmado Van Dijk (1990), es la forma en que un periódico interpreta la realidad, aunque solo muestre lo que es importante y lo que lo es menos de las noticias.

Ahora bien, suele suceder que el significado y el sentido de un título no se extrae de los elementos explícitos en su estructura gramatical, sino de los elementos implícitos que aluden a contenidos que el periodista desea destacar. Cuando ocurre esto último, el enunciador suele acudir a recursos como las elisiones, la metáfora o la ironía, que le exigen al lector ubicarse en el sistema cognitivo de referencia seleccionado por el autor (Vasilachis de Gialdino, 1997).

3. El potencial de significado de la cláusula

Este análisis del discurso se aplicó a 97 cláusulas (41 de títulos principales y 56 de subtítulos) que fueron recuperadas de los 39 títulos seleccionados, atendiendo los procedimientos propuestos por la Gramática de Cardiff (Fawcett, 2008). Se

⁴ En algunos contextos se usa el término “Encabezado”, definido por Rivadeneira Prada (2002) como la zona que preside la información de un material impreso, en la que se localizan los elementos de presentación del hecho que se va a referir.

analizaron los recursos de lenguaje adscritos a las tres metafunciones que determinan el potencial de significado de la cláusula.

De acuerdo con la Gramática Sistémico Funcional, el lenguaje se presenta como un gran sistema que contiene tres sistemas menores: el fonológico, el léxico-gramatical y el semántico. El sistema semántico tiene, a su vez, tres componentes funcionales que se manifiestan en una situación de uso de lenguaje, es decir, en un contexto particular. Se trata de las funciones ideacional, interpersonal y textual. Halliday (1986) ha precisado que no se trata estrictamente de funciones en el sentido de usos del lenguaje, sino de “componentes funcionales” del sistema semántico, por lo cual las denomina “metafunciones”.

El metafunción ideacional se refiere a la representación de la experiencia y del mundo, razón por la cual los textos constituyen sistemas de creencias y conocimiento. La metafunción interpersonal alude a la interacción social entre los participantes del acto comunicativo. La metafunción textual hace referencia a la unión de las partes del texto como un todo coherente y en la unión de los textos con los contextos situacionales, por ejemplo, el del periodismo (Fairclough, 1995: 11).

4. Hallazgos

El presente análisis permitió identificar una estrategia discursiva mediante la cual la revista *Semana* enfocó el “potencial de significado” (Gil & García, 2011) de los titulares hacia la ocultación de Pablo Escobar en los más graves eventos de la guerra del narcotráfico. Para hacerlo, la revista acudió a una serie de “selecciones sintácticas”, como las construcciones impersonales y las elisiones, que, parafraseando a Vargas (2017), le permitieron satisfacer sus intenciones comunicativas y evitar la mención de aquello que consideró innecesario, poco relevante o que, intencionalmente, prefirió dejar de lado.

4.1. Exclusiones del corpus

Los titulares analizados corresponden a reportajes interpretativos cuya macroestructura (semántica) gira alrededor de las acciones y la personalidad de Pablo Escobar. Por no responder a este criterio, nueve de los textos de la muestra inicialmente compilada fueron excluidos del corpus. Se trata de notas informativas que hacen referencia a “noticias conmocionantes” (Álvarez Teijeiro, Farré, & Fernández Pedemonte, 2002).

Esto dejó ver que, a la hora de definir la agenda, *Semana* desvinculó o, cuando menos, distanció a Escobar de acciones que determinaron el curso del conflicto. No se trata, por supuesto, de una selección sintáctica en la construcción de las cláusulas, sino de un indicio en torno a los criterios que aplicó la revista a la hora de definir la agenda informativa en torno a Escobar.

De esta manera, el jefe del Cartel de Medellín no apareció relacionado, por lo menos de manera explícita, al asesinato del ministro de Justicia, Rodrigo Lara (1984); al atentado contra el exembajador y exministro de Justicia Enrique Parejo González (1987); al asesinato del jefe del partido político Unión Patriótica, Jaime Pardo Leal (1987); al secuestro del político Andrés Pastrana (1988); al asesinato

del procurador Carlos Mauro Hoyos (1988); al asesinato del alcalde de Medellín Antonio Roldán Betancur (1989); al asesinato del coronel de la Policía Valdemar Franklin Quintero Vargas (1989); al atentado contra un avión de Avianca (1989), al asesinato del candidato a la Presidencia Luis Carlos Galán (1989) y al atentado contra el edificio del Departamento Administrativo de Seguridad (1989).

Con el tiempo, las investigaciones judiciales han comprobado que Escobar propició o ejecutó por lo menos la mayor parte de dichas acciones.

4.2. Elisiones

En los titulares analizados es recurrente el uso de elisiones que ocultan a Escobar en relación con ciertos procesos. Es el caso de titulares como “Un Robin Hood paisa”, “El Coca-gate”, “El affaire Medina”, “¡Por Fin!”, “Vivo o Muerto”, “La guerra es a muerte”, “Histeria y Lágrimas”.

Para recuperar el sujeto (agente) elidido en las cláusulas se acudió a pronombres indefinidos (alguien, algunos, algo), atendiendo las pautas de la Gramática Sistemática Funcional (Fawcett, 2008). En algunas cláusulas fue necesario recuperar también el verbo principal y el objeto directo (paciente), por cuanto el único elemento explícito en el enunciado es el complemento circunstancial (adjunto). Por ejemplo, en el título “¡Por fin!”, el significado se recuperó sobre la base de un proceso esperado (suceder) y un sujeto indeterminado (algo): “Algo sucedió por fin”.

De este modo, *Semana* obvió referirse a Escobar de manera explícita cuando informó acerca de hechos de violencia vinculados a la guerra del narcotráfico. En otros encabezados, el pronombre indefinido no es producto de la recuperación de la cláusula, sino que está explícito en el enunciado, como ocurre en el titular “Quién mató a Pizarro” y su correspondiente subtítulo “Muchos querían, pero ¿cuántos podían hacer un operativo tan audaz y tan perfecto?”.

La realidad se representa lingüísticamente mediante participantes (sujeto y objetos), procesos (verbos) y circunstancias (adverbios). Los procesos dan cuenta de los eventos a los cuales están vinculados los participantes en tanto que las circunstancias especifican el tiempo, el lugar, el modo y la causa de tales eventos. Al analizar la metafunción ideacional en las cláusulas de los titulares en referencia, se observa que *Semana* acude profusamente a la elisión de los participantes, con lo cual los enunciados pierden o carecen del valor de “precisión” que se demanda del mensaje periodístico.

La Corporación de Radio y Televisión Española incluye la “precisión” como una de las características esenciales del lenguaje periodístico. En este sentido, afirma: “El lenguaje en los medios audiovisuales debe ser preciso a fin de expresar sólo lo que se pretende decir y no dar margen para interpretaciones erróneas” (Corporación de Radio y Televisión Española - RTVE, s/f).

4.3. Modalización interrogativa

De las 41 cláusulas de títulos principales, 17 corresponden estructuras en la forma de buscadoras de información (interrogativas), al igual que 15 provenientes de las 56 cláusulas de subtítulos. Según Norman Fairclough (1995), los textos permiten

verificar dos procesos sociales: por una parte, el conocimiento y la representación del mundo (metafunción ideacional) y, por la otra, la interacción social (metafunción interpersonal). Las cláusulas interrogativas en los titulares del corpus analizado dan cuenta de un estado de cosas caracterizado por la confusión y la incertidumbre (un estado de guerra, al fin y al cabo), presentan de manera ambigua a los agentes vinculados a procesos materiales como el de asesinar, secuestrar y realizar atentados, e interpelan al lector en la búsqueda de lo real. Algunas interrogaciones demandan como respuesta un enunciado declarativo. Otras demandan una negación o una afirmación (sí o no).

Ahora bien, el título “Quién mató a Pizarro” podría no tratarse de una interrogación, dado que carece de signos de interrogación, sino de una declaración: sé quién mató a Pizarro. Pero en el contexto textual del titular, se trata evidentemente de una interrogación que no se satisface con la simple respuesta afirmativa (sí) o negativa (no), sino que demanda una información. Ejemplos de esto son los titulares: “¿Quién fue?”, “¿Hacia dónde va esta guerra?”, “¿Cumplirá Pablo Escobar?”, “¿Quién mató a Jaramillo?”, “¿Quién tiene a Diana Turbay?”, “¿Venganza o boleteo?”, “¿Quién hizo esta cárcel?” y el subtítular “¿Qué hay detrás de la bomba en el búnker de Pablo Escobar?”.

Para identificar al metafunción ideacional en los títulos interrogativos, las cláusulas se recuperaron en la forma declarativa en el modo verbal condicional simple. Así, por ejemplo, los enunciados “¿Se acaba la búsqueda?”, “¿Cumplirá Pablo Escobar?”, “¿El cartel a la cárcel?” y “¿Un genio del mal?” se recuperaron como “La búsqueda se acabaría”, “Pablo Escobar cumpliría”, “El cartel iría a la cárcel” y “Pablo Escobar sería un genio del mal”.

En este caso, las cláusulas conllevan un contenido de polaridad: tanto pueden verificar o no la ocurrencia o existencia de lo dicho. La cláusula “Pablo Escobar cumpliría” implica la posibilidad de que Escobar cumpla (con su entrega a la justicia), pero también de que no lo haga.

Mediante los titulares interrogativos, *Semana* genera dudas acerca de los autores y la ocurrencia de ciertas acciones. Así, se distancia del valor de “precisión” referido líneas atrás.

4.4. El pronombre *Se*

Revista *Semana* acude, también de manera recurrente, al uso de formas impersonales, pasivas reflejas y de voz media con la partícula pronominal *Se*. Este, que también es un recurso usado profusamente en la prensa, pone en el terreno de la ambigüedad la relación de los participantes con los procesos.

En los titulares “Se prendió la mecha” y “¿Se acaba la búsqueda?”, por ejemplo, las entidades que provocan las acciones descritas (prender y acabar) quedan ocultas. En el subtítular “Por primera vez las autoridades obtienen confesiones de las personas que estaban con Pablo Escobar el día en que se⁵ decidió asesinar a Luis Carlos Galán hace cuatro años” el pronombre *Se* no permite explicitar que sea Escobar el autor del crimen.

⁵ El subrayado es del autor del estudio.

4.5. La perífrasis verbal de infinitivo

Las cláusulas cuyos procesos se construyen con perífrasis verbal de infinitivo en las formas *puede estar*, *puede tener*, *puede haber*, *puede ser* y *parece haber* no necesariamente ocultan a los participantes, pero sí siempre opacan su relación con el proceso. Mediante este recurso, *Semana* no explicita el grado de participación de Pablo Escobar en procesos que refieren especialmente a hechos de conmoción. Un ejemplo es el subtítular “Misterio total sobre su paradero, mientras se especula que puede estar en manos de Pablo Escobar o del cura Pérez⁶”, en el cual la perífrasis hace referencia a un hecho incierto, y en el contrato de lectura con el lector deja a este parte de la construcción del significado. De nuevo, se trata de un recurso que no responde a la precisión que se demanda del texto periodístico, máxime cuando se trata del género informativo.

Otro tanto sucede en los subtítulares “La historia de la prisión de Envigado puede tener más misterio de lo que se ha revelado hasta la fecha”, “¿Qué puede haber en la mente de un hombre odiado por media humanidad e idolatrado por los suyos?”, “Parece haber cinco motivos por los cuales el jefe del cartel de Medellín evade reiteradamente la persecución del Bloque de Búsqueda”. En el subtítular “¿Cuál puede ser el significado del asesinato en Medellín de la fiscal sin rostro que investigaba el caso de Guillermo Cano?”, además de la perífrasis, *Semana* acude a la modalización interrogativa, de modo que, como ya se ha dicho, el enunciado antes que precisar o explicar un acontecimiento, lo sumerge en el fango de la incertidumbre.

4.6. Las nominalizaciones

Aunque no muy frecuentes en el conjunto de los enunciados analizados, las nominalizaciones de procesos verbales es otro recurso de lenguaje mediante el cual *Semana* distancia a Escobar como agente de ciertos procesos. García, Hall y Marín (2005) han dicho que las nominalizaciones son “condensados lingüísticos” que conllevan un alto grado de abstracción y de ambigüedad, y dejan por fuera del enunciado gran parte de la información semántica, además de que presentan una ausencia de especificación temporal y modal.

En el subtítular “Serias acusaciones de recibir ‘dineros calientes’ contra Rodrigo Lara, el principal promotor del debate sobre los mismos”, la nominalización (acusación) oculta al agente vinculado al proceso, es decir, a quien acusa que, por cierto, es Escobar.

Cuando se produjo el asesinato en Medellín de la fiscal Miryam Rocío Vélez Pérez, quien dirigía la investigación que vinculaba a Escobar con la muerte del director de *El Espectador*, Guillermo Cano, el título principal del reportaje que *Semana* publicó al respecto está estructurado en la forma de una nominalización que oculta al agente del proceso: “Regreso al terror”.

Este recurso aparece también en el titular “El pulso de la Nación” (en referencia al choque de poderes entre el Estado y la mafia del narcotráfico) y en su subtítular

⁶ El “cura Pérez” es el seudónimo que usaba la prensa para identificar a Gregorio Manuel Pérez Martínez, un sacerdote español que lideró la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN).

“Revelación de documento de la mafia enviado al Presidente a través del Procurador, causa revuelo nacional”, en alusión a una propuesta de negociación de los carteles de la droga al gobierno del presidente Belisario Betancur. En este caso, la identidad de quien revela el documento no se explicita.

5. Conclusiones

Analizado el componente semántico en las metafunciones ideacional e interpersonal de los titulares, se percibe una intención de *Semana* de construir una representación social de Pablo Escobar en la cual este aparece oculto o, cuando no, distante de los procesos relacionados con eventos de conmoción en la guerra del narcotráfico. Esto contrasta con el hecho de que en ese periodo de guerra Escobar fue señalado, en infinidad de discursos y medios de prensa, no solo como el “enemigo” sino como el causante de un conflicto que produjo enormes pérdidas humanas y materiales en Colombia.

El uso de elisiones, modalizaciones interrogativas, despersonalizaciones y nominalizaciones respondió a una estrategia discursiva que le permitió a *Semana* representar de cierta manera, y no de otra, la realidad del conflicto y, en particular, el rol que en este jugó Escobar. De esta manera, el más grande capo de las drogas no surge en el discurso con la fuerza de un “enemigo” poderoso, sino atenuado por la imagen de un sospechoso. De paso, *Semana* se desmarcó de otros discursos de la prensa en los cuales se acusó a Escobar de cometer los más graves eventos en la guerra del narcotráfico.

A lo largo del periodo analizado, difícilmente se logró consolidar un expediente judicial sólido contra Pablo Escobar. En ese contexto, puede explicarse por qué *Semana* no vinculó de manera explícita al capo en muchos de los hechos de violencia reportados, aunque otros medios lo hubieren hecho.

Los medios de prensa hacen uso del conjunto de opciones que ofrece el lenguaje para definir el “potencial de significado” de sus mensajes (Gil & García, 2011). Al hacerlo, reportan versiones de los hechos ajustadas a sus particulares líneas editoriales e intereses, modalizan la interacción y moldean la realidad social. Esto se evidencia en la manera como *Semana* construye los titulares, muchas veces los únicos elementos informativos a los que acceden los lectores, ya que tienen la capacidad de reflejar los intereses de los medios, aunque puedan aparecer como “versiones objetivas” de la vida social.

6. Referencias bibliográficas

- Álvarez Teijeiro, Carlos; Farré, Marcela; y Fernández Pedemonte, Damián (2002): *Medios de comunicación y protesta social en la crisis argentina. Diciembre 2001*. Buenos Aires, Argentina, La Crujía y Konrad-Adenauer-Stiftung.
- Bernárdez, Enrique (2003): El Texto en el proceso comunicativo. *Revista de Investigación Lingüística*, 6 (2), 7-28.

- Corporación de Radio y Televisión Española - RTVE (s/f): *Manual de Estilo de RTVE. Directrices para los profesionales*. Obtenido de "Características esenciales del lenguaje periodístico": <http://manualdeestilo.rtve.es/>
- Fairclough, Norman (1995): *Critical discourse analysis. The critical study of language* [F. Navarro, Trad.] London and New York, Longman. Pdf obtenido de [discurso.wordpress.com:](http://discurso.files.wordpress.com/2009/02/fairclough1995analisis-critico-del-discursocap-1trad-navarro1.pdf)
- Fawcett, Robin P. (2008): *Invitación a la Lingüística Sistémica Funcional: la Gramática de Cardiff como extensión y simplificación de la Gramática Sistémica Funcional de Halliday* [Primera ed., J. M. Gil y A. M. García, Trads.]. Mar del Plata, Argentina, Eudem [Editorial Universidad Nacional de Mar del Plata].
- García Negroni, María Marta; Hall, Beatriz; y MARÍN, Marta (2005): Ambigüedad, abstracción y polifonía del discurso académico: interpretación de las nominalizaciones. *Revista Signos. Estudios de lingüística*, 38 (57), 49-60. (G. Parodi Sweis, Ed.)
- Prada Penagos, Rodolfo (2011): Reportaje, en lo más profundo del periodismo. En V. García, V.; Gutiérrez Coba, L.; García, V.M.; y Gutiérrez, L.M. (Edits.): *Manual de géneros periodísticos*. Bogotá, Cundinamarca, Colombia, ECOE Ediciones, Universidad de La Sabana, pp. 155-176.
- Gil, José María y García, Adolfo (2010): Transitividad, modo y tema en español. Un primer análisis en términos de la gramática de Cardiff. *Revista Signos*, 43 (72), 71-98.
- Gil, José María y GARCÍA, Adolfo (2011): Una Perspectiva sistémico-funcional del español: acerca de la multifuncionalidad en la cláusula castellana simple. *Revista de Investigación Lingüística* (14), 191-214.
- Halliday, Michael Alexander (1986): *El Lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado* [J. Ferreiro Santana, Trad.] México, D.F., México, Fondo de Cultura Económica.
- Hernández Vivas, Dayana Indira (2004): Representaciones sociales y medios de comunicación: una relación complementaria. *Reportes Escuela de Ciencias Humanas*, 54, 1-11. 21 de julio.
- López Hidalgo, Antonio (2009): *El Titular: manual de titulación periodística*. México D.F., México, Alfaomega.
- Morales, Mario y Vallejo, Mary Luz (2011): *Las bases de la discordia. El acuerdo militar de Colombia con Estados Unidos en la prensa nacional* [Primera ed.]. Bogotá, D.C., Colombia, Pontificia Universidad Javeriana.
- Raiter, Alejandro (2001): Representaciones Sociales. En Raiter, A. (Ed.): *Representaciones Sociales*. Buenos Aires, Argentina, Editorial Universitaria de Buenos Aires (Eudeba), pp. 9-29.
- Rivadeneira Prada, Raúl (2002): *Periodismo. La Teoría general de los sistemas y la ciencia de la comunicación* [Cuarta ed.]. México D.F., México, Trillas.
- Van Dijk, Teun Adrianus (1990): *La Noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información* [G. Gal, Trad.] Barcelona, España, Ediciones Paidós Ibérica S.A.
- Van Dijk, Teun Adrianus (1992): *La Ciencia del texto* [Tercera ed., S. Hunzinger, Trad.] Barcelona, España, Paidós.

Vargas Castro, Ericka (2017): La cláusula como mensaje: análisis contrastativo de la sección Sucesos en la titulación periodística costarricense. *Káñina, Revista de Artes y Letras*, 175-187, marzo-agosto.

Vasilachis de Gialdino, Irena (1997): *La Construcción de representaciones sociales. Discurso político y prensa escrita. Un análisis sociológico, jurídico y lingüístico* (Primera ed.). Barcelona, España, Gedisa, S.A.

Rodolfo Prada Penagos es profesor de la Universidad Politécnico Grancolombiano. Fue jefe del Departamento de Periodismo de la Facultad de Comunicación de la Universidad de La Sabana y está adscrito al Grupo de Investigación en Periodismo (GIP). Es doctor en comunicación de la Universidad Austral, de Argentina, y magíster en tecnologías de la información aplicadas a la educación de la Universidad Pedagógica Nacional, de Colombia. Ha ejercido la docencia en las universidades La Sabana, Central, Minuto de Dios e Inpahu, y el periodismo en los diarios *El Espectador* y *El Nuevo Siglo* y en la agencia de noticias Colprensa. Fue jefe de comunicaciones de la organización no gubernamental Corporación Viva la Ciudadanía y ha formado parte del Centro de Comunicación Educativa Audiovisual (Cedal).